PROTEJASE + PROTEJA A SU PAREJA

virus del papiloma humano genital

LA REALIDAD

PROTEJASE + PROTEJA A SU PAREJA

LA REALIDAD

- El virus del papiloma humano genital (VPH) es el virus de transmisión sexual más frecuente en los Estados Unidos. Por lo menos el 50% de las personas activas sexualmente adquirirán el VPH genital en algún momento de su vida.
- La mayoría de las personas con el virus del papiloma humano genital no saben que lo tienen. Por lo general, no presenta síntomas y desaparece por sí solo, sin causar serios problemas de salud.
- El VPH se transmite por el contacto genital (como a través de las relaciones sexuales vaginales o anales). Usted puede transmitir el VPH a otras personas sin saberlo.
- No hay cura para el VPH, pero hay tratamientos para los problemas de salud que pueden causar algunos tipos del VPH, como las verrugas genitales y el cáncer de cuello uterino.

PROTEJASE + PROTEJA A SU PAREJA

¿CÓMO PUEDO DISMINUIR MI RIESGO DE CONTRAER EL VPH?

- La manera más segura de prevenir el VPH es no tener relaciones sexuales.
- Si usted decide tener actividad sexual, limite el número de parejas sexuales. Mientras menos parejas sexuales tenga, menos probabilidad tendrá de adquirir el VPH.
- Los condones pueden disminuir su probabilidad de contraer el VPH, verrugas genitales o cáncer de cuello uterino, si se usan de la manera adecuada cada vez que tiene relaciones sexuales. Pero el VPH puede infectar las áreas que no están cubiertas por el condón, por lo tanto no debe pensar que los condones le protegen totalmente contra el VPH.
- Lavarse los genitales, orinar o hacerse una ducha vaginal después de tener relaciones sexuales no previene ninguna enfermedad de transmisión sexual.
- Las mujeres y los hombres se pueden vacunar para protegerse contra los tipos del VPH que causan problemas de salud con más frecuencia. Las vacunas se aplican en 3 dosis durante en un periodo de 6 meses. **Estas vacunas son más eficaces si todas las dosis se reciben antes de que una persona tenga contacto sexual con su primera pareja sexual.**

¿Cómo se contrae el VPH?

Cualquier persona que ha tenido contacto genital con otra persona puede contraer el VPH. Tanto los hombres como las mujeres pueden adquirirlo y pasarlo a otros sin darse cuenta.

¿Qué efectos en la salud causa el VPH?

El VPH genital no causa problemas de salud en la mayoría de las personas.

Hay muchos tipos de VPH. Las infecciones por el VPH pueden ser de bajo o alto riesgo. Las infecciones por el VPH de bajo riesgo pueden causar verrugas genitales. Por lo general, las verrugas no provocan dolor y no constituyen un problema grave. Pueden ser planas o elevadas, aparecer en forma individual o en grupo o ser de tamaño pequeño o grande. Si no se recibe tratamiento, las verrugas pueden crecer en tamaño y número o pueden desaparecer por sí solas.

Las mujeres con el VPH pueden tener verrugas en la vagina, la vulva o el cuello uterino. Los hombres con el VPH pueden tener verrugas en el pene, el escroto o la ingle. Tanto hombres como mujeres pueden presentar verrugas genitales en el ano y el área del muslo.

Las infecciones por el VPH de alto riesgo pueden en ocasiones avanzar a cáncer de cuello uterino (la abertura del útero). Estas infecciones también pueden causar otros cánceres como el cáncer de ano. En algunas personas, las infecciones por el VPH de alto riesgo pueden continuar y ocasionar cambios a nivel celular. Si estos cambios en las células no se tratan, pueden causar cáncer con el tiempo.

Las infecciones por el VPH persistentes (las que duran por varios años) son las únicas que presentan un riesgo de cáncer en las personas. Los tipos de VPH que pueden causar cáncer no son los mismos que los que pueden causar verrugas genitales.

Información adicional importante sobre el VPH

SI USTED ES MUJER

Es importante informarse sobre el vínculo entre el VPH y el cáncer de cuello uterino, así como de las medidas que puede tomar para prevenir esta enfermedad. Recibir las 3 dosis de la vacuna contra el VPH y realizarse pruebas de detección en forma regular puede prevenir el cáncer de cuello uterino. Una de las marcas de la vacuna contra el VPH (Gardasil) también puede prevenir la mayoría de las verrugas genitales.

SI USTED ES HOMBRE

Es importante que sepa que puede tener el VPH genital —y se lo puede pasar a su pareja— aunque usted no tenga síntomas. Algunos tipos de VPH pueden causar cáncer del ano y pene, pero estos cánceres son muy poco frecuentes en hombres con sistemas inmunitarios saludables.

Hay una marca de la vacuna (Gardasil) que puede prevenir el problema más frecuente causado por el VPH en los hombres: las verrugas genitales. La vacuna está disponible para varones entre los 9 y 26 años de edad.

Si tengo el VPH ¿esto quiere decir que tendré cáncer?

No. La mayoría de los tipos de infecciones por el VPH no causan cáncer. Las mujeres pueden protegerse del cáncer de cuello uterino al realizarse pruebas de Papanicolaou en forma regular y recibir tratamiento temprano para cualquier problema que pueda avanzar a cáncer

¿Tengo que saber si tengo el VPH?

No hay razón para realizarse una prueba de detección solo para saber si tiene el VPH genital. La mayoría de las personas contraerán el VPH en algún momento de su vida. Por lo general, la infección desaparece por sí sola. Sin embargo, es muy importante que las mujeres se hagan pruebas de detección del cáncer de cuello uterino, el cual es causado por el VPH genital.

SI USTED ES MUJER

Debe hacerse la prueba del Papanicolaou en forma regular para detectar cambios en su cuello uterino. La prueba del Papanicolaou es la mejor forma de detectar el cáncer de cuello uterino. Los cambios que se identifican en etapas tempranas se pueden tratar antes de que avancen a cáncer.

Si usted tiene 30 años o más, o si el resultado de su prueba de Papanicolaou no es claro, su médico le puede recomendar hacerse una prueba de detección del VPH. Esta prueba le puede servir al médico a decidir qué otras pruebas o tratamientos le deben hacer.

SI USTED ES HOMBRE

La Administración de Medicamentos y Alimentos de los Estados Unidos (FDA) no ha aprobado ninguna prueba de detección del VPH en hombres. Consulte a su médico si tiene verrugas genitales.

¿Puede tratarse el VPH?

- No hay tratamiento solo para el virus del papiloma humano genital. Sin embargo, la mayoría del tiempo, su cuerpo se encarga de combatir el virus por sí solo.
- Hay tratamientos disponibles para los problemas de salud que puede causar el VPH genital, como las verrugas genitales, los cambios en el cuello uterino y el cáncer de cuello uterino.
- El virus puede permanecer en su cuerpo, aun después de que haya recibido tratamiento para las verrugas genitales. Esto quiere decir que usted puede transmitir todavía el VPH a sus parejas sexuales.

¿Hay una vacuna?

Las mujeres y los hombres se pueden vacunar para protegerse contra los tipos de VPH que causan problemas de salud con más frecuencia. Las vacunas se aplican en 3 dosis durante en un periodo de 6 meses. **Estas vacunas son más eficaces si todas las dosis se reciben antes de que una persona tenga contacto sexual con su primera pareja sexual.**

- Existen dos marcas de la vacuna contra el VPH (Cervarix y Gardasil) que protegen a las mujeres contra los tipos de VPH que causan la mayoría de los cánceres de cuello uterino. Una de estas vacunas (Gardasil) también protege contra la mayoría de las verrugas genitales.
- Los médicos recomiendan que todas las niñas de 11 a 12 años de edad se vacunen contra el VPH. También se recomienda administrar la vacunas contra el VPH a las mujeres de hasta 26 años de edad que no recibieron todas las 3 dosis de la vacuna cuando eran más jóvenes.
- No importa qué marca de vacuna contra el VPH reciba la niña o mujer, lo que es importante es que se le administren las 3 dosis de la misma marca. Aunque haya recibido las 3 dosis de la vacuna, es importante que la mujer se siga realizando la prueba de Papanicolaou de acuerdo a las recomendaciones. Una de estas vacunas (Gardasil) protege a los varones contra la mayoría de las verrugas genitales. Esta vacuna está disponible para varones de 9 a 26 años de edad.

Un mensaje para todas las personas

PROTÉJASE Y PROTEJA A SU PAREJA.

La mayoría de las personas que tienen relaciones sexuales contraerán el VPH en algún momento de su vida. El VPH por lo general desaparece solo, sin causar problemas de salud.

Si usted es mujer, es **muy** importante que se realice pruebas de Papanicolaou regulares para detectar problemas que puedan avanzar a cáncer de cuello uterino. A la mayoría de las mujeres que les da cáncer de cuello uterino no se habían realizado pruebas de Papanicolaou con regularidad.

No debe culparse ni sentir vergüenza si tiene el VPH genital. Es un virus muy común.

Si usted tiene el VPH, no culpe a su pareja actual ni asuma que le está siendo infiel. Las personas pueden tener el VPH genital por mucho tiempo antes de que lo detecten. Hable con su pareja sobre el VPH y otras enfermedades de transmisión sexual (ETS) con franqueza y sinceridad.

Para obtener más información

- Consulte a su médico.
- Llame al 1-800-CDC-INFO.
- Visite www.cdc.gov/std/hpv

Versión en español aprobada por CDC Multilingual Services—Order # 220646

CDC Publication No. 99-9086

DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES · USA

CDC

CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION